
Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Terminologija

Tanks for transport of dangerous goods - Terminology

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Begriffe

Citernes pour le transport de matières dangereuses - Terminologie

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 14564

ICS:

01.040.13	Okolje. Varovanje zdravja. Varnost (Slovarji)	Environment. Health protection. Safety (Vocabularies)
01.040.23	Tekočinski sistemi in sestavni deli za splošno rabo (Slovarji)	Fluid systems and components for general use (Vocabularies)
13.300	Varstvo pred nevarnimi izdelki	Protection against dangerous goods
23.020.20	Posode in vsebniki, montirani na vozila	Vessels and containers mounted on vehicles

oSIST prEN 14564:2025**en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 14564

October 2025

ICS 01.040.13; 01.040.23; 13.300; 23.020.20

Will supersede EN 14564:2019

English Version

Tanks for transport of dangerous goods - Terminology

Citernes pour le transport de matières dangereuses -
Terminologie

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Begriffe

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 296.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Specific terms	9
Annex A (informative) RID/ADR 2025 definitions	11
A.1 Battery-vehicle/battery-wagon	11
A.2 Calculation pressure	11
A.3 Capacity of shell or shell compartment	11
A.4 Carriage in bulk	11
A.5 Competent authority	11
A.6 Compressed natural gas (CNG)	11
A.7 Conformity assessment	11
A.8 Control temperature	12
A.9 Critical temperature	12
A.10 Dangerous goods	12
A.11 Tank types	12
A.11.1 Demountable tank (ADR)	12
A.11.2 Demountable tank (RID)	12
A.12 Diameter	12
A.13 Discharge pressure	12
A.14 Emergency temperature	12
A.15 Extra-large tank-container	12
A.16 Filling pressure	12
A.17 Fixed tank	12
A.18 Flash-point	13
A.19 Gas	13
A.20 Hermetically closed tank	13
A.21 Holding time	13
A.22 Inspection body	13
A.23 Leakproofness test	13
A.24 Liquefied natural gas (LNG)	13

A.25	Liquefied petroleum gas (LPG)	14
A.26	Liquid	14
A.27	Maximum permissible gross mass	14
A.28	Maximum working pressure (gauge pressure)	14
A.29	Mild steel	14
A.30	Multiple-element gas container (MEGC)	15
A.31	Portable tank	15
A.32	Protective lining	15
A.33	Reference steel	15
A.34	Safety valve	15
A.35	Service equipment	15
A.36	Shell	15
A.37	Solid	15
A.38	Structural equipment	16
A.39	Tank	16
A.40	Tank-container	16
A.41	Tank record	16
A.42	Tank swap body	16
A.43	Tank-vehicle	16
A.44	Tank wagon	16
A.45	Test pressure	16
A.46	UN number	17
A.47	Vacuum-operated waste tank	17
A.48	Vacuum valve	17
Annex B (informative)	RID/ADR 2025 definitions – portable tanks (chapter 6.7)	18
Annex C (informative)	Alphabetical index for English terms	28
Annex D (informative)	Alphabetical index for French terms	32
Annex E (informative)	Alphabetical index for German terms	36
Annex F (normative)	Schematic tank openings and closures according to the tank code	40
Bibliography		45

prEN 14564:2025 (E)**European foreword**

This document (prEN 14564:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for the transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 14564:2019.

This document provides uniform terminology for technical terms, which require definition in addition to regulatory definitions based in RID/ADR, and specific terms defined in other standards on tanks for transport of dangerous goods, prepared by CEN/TC 296.

Clause 3 defines general terms and Clause 4 defines specific terms.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[oSIST prEN 14564:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/19f526b4-8a4c-4732-8a21-52a8ce4aab23/osist-pren-14564-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/19f526b4-8a4c-4732-8a21-52a8ce4aab23/osist-pren-14564-2025>